

DIJOURS, 2 DE JULIOL DE 2015 — 21:00 h
Estiu al Palau — Sala de Concerts

Concert núm. 1
My Favorite Things



PALAU
DE LA
MÚSICA
ORFEÓ
CATALÀ



Cor Infantil de l'Orfeó Català
Josep Aladid, saxòfon
Pep Coca, contrabaix
Adam Lakti, bateria
Pau Casan, piano
Dani Coma, direcció escènica i guió
Glòria Coma i Pedrals, directora

Programa

Cor Infantil de l'Orfeó Català

Josep Aladid, saxòfon

Pep Coca, contrabaix

Adam Lakti, bateria

Pau Casan, piano

Dani Coma, direcció escènica i guió

Glòria Coma i Pedrals, directora

Actors: Rita Cots, Pol Ferrer, Jordi Giné, Júlia Guix, Víctor Najas, Ferran Passola, Txell Sánchez, Caterina Serrallonga, Núria Tuset

Solistes: Víctor Najas i Núria Tuset a *Can you feel the love tonight*, Àlvar Antúnez, Verónica Olivares, Martiño Vega, Sira Sadurní, Ferran Passola, Amàlia Cuenca, Víctor Najas i Blanca Soler a *America*

My Favorite Things (de *Somriures i llàgrimes*)

Richard Rodgers i Oscar Hammerstein II; arran. Mac Huff

Jai Ho (d'*Slumdog Millionaire*)

A. R. Rahm, Gulzar i Tanvi Shah; arran. Mark Brymer

Build me up, Buttercup (d'*Algo pasa con Mary*)

Tony McCauley i Michael D'Abo; arran. Mac Huff

Can you feel the love tonight (d'*El rei Lleó*)

Elton John i Tim Rice; arran. Mac Huff

Dancing Queen (de *Mamma Mia!*)

Benny Andersson, Stig Andersson i Björn Ulvaeus; arran. Alan Billingsley

America (de *West Side Story*)

Stephen Sondheim i Leonard Bernstein; arran. William Stickles

The Pink Panther (de *La pantera rosa*)

Henry Mancini; arran. Jay Althouse

You're the one that I want (de *Grease*)

John Farrar; arran. Alan Billingsley

As time goes by (de *Casablanca*)

Herman Hupfeld; arran. Jay Althouse

You'll be in my heart (de *Tarzan*)

Phill Collins; arran. Mac Huff

Let it go (de *Frozen*)

Kristen Anderson-López i Robert López; arran. Mac Huff

Hallelujah (de *Shrek*)

Leonard Cohen; arran. Roger Emerson

Durada de l'espectacle: 60 minuts sense pausa

Comentari

En *My Favorite Things*, el Cor Infantil de l'Orfeó Català s'endinsa en una situació imaginària en què la seva energia per poder cantar no és ni genètica ni apresada, sinó que prové d'un "Repartidor", un aparell màgic que sempre han de tenir molt a la vora. Si no és així, es tornen apàtics i no tenen força ni ànim per a res.

Però un dels nois del cor, que aviat n'haurà de marxar perquè és a punt de canviar-li la veu, es vol apoderar de l'aparell i crear la seva pròpia formació coral.

Només l'enginy dels altres nois i noies i els encants d'una de les nenes del cor poden fer-li canviar les intencions. Ho aconseguiran?

Amb *My Favorite Things* el Cor Infantil de l'Orfeó Català s'endinsa en les harmonies dels musicals teatrals i cinematogràfics que formen part de la tradició musicoteatral del segle XX. Cançons enllaçades amb l'actuació de nou cantaires que posen en escena una divertida història d'aventures que ens farà entrar en el món de les estratègies, dels sentiments i de l'humor.

Un espectacle per a totes les edats que durant 50 minuts tindrà el públic sorprès i gaudint de la bona música i la interpretació dels 53 cantaires del Cor Infantil acompanyats per un trio de jazz i percussió, sota la direcció escènica de Dani Coma i la direcció musical de Glòria Coma i Pedrals.

Proper concert

DIMARTS, 14.07.2015 — 20:30 h (SALA DE CONCERTS)

JONC & JAZZ

Amb Lluís Vidal Trio i Manuel Blanco

Manuel Valdivieso, director

I. Stravinsky: *Scherzo a la russa*

Ll. Vidal: *Diàlegs* (Estrena, obra encàrrec de la JONC)

D. Schnyder: *Concert per a trompeta*

L. Bernstein: *Danses simfòniques de 'West Side Story'*



Textos i traduccions

My Favorite Things (de Somriures i llàgrimes)

*Raindrops on roses and whiskers on kittens,
Bright copper kettles and warm woollen mittens,
Brown paper packages tied up with strings,
These are a few of My Favorite Things.*

*Cream coloured ponies and crisp apple strudels,
Doorbells and sleigh bells and schnitzel with noodles.
Wild geese that fly with moon on their wings,
These are a few of My Favorite Things.*

*Girls in white dresses with blue satin sashes,
Snowflakes that stay on my nose and eyelashes,
Silver white winters that melt into springs,
These are a few of My Favorite Things.*

*When the dog bites, when the bee stings,
when I'm feeling sad.
I simply remember My Favorite Things
and then I don't feel so bad.*

La rosada en les roses i els bigotis dels gatets,
olles de coure brillants i càlides manyoples de llana,
paquets de paper marró lligats amb cordills,
aquestes són de les coses que més m'agraden.

Ponis de color crema i pastissos de poma cruixents,
timbres i cascavells, i escalopa amb fideus.
Oques salvatges que volen amb la lluna a les ales,
aquestes són de les coses que més m'agraden.

Nenes vestides de blanc amb faixes de setí blaves,
flocs de neu que se'm queden al nas i a les
pestanyes,
hiverns blancs i platejats que es confonen en la
primavera,
aquestes són de les coses que més m'agraden.

Quan el gos mossega, quan l'abella pica
o quan em sento trista,
simplement recordo les coses que més m'agraden
i llavors em sento millor.

Jai Ho (Slumdog Millionaire)

*Jai ho! Hah!
Aaja aaja jinde shamiyane ke tale,
Aaja jarivale nile aasumane ke tale.*

*You are the reason that I breathe.
You are the reason that I still believe.
You are my destiny
Jai ho! Uh,uh,uh,uh....*

*No there is nothing that can stop us.
Nothing can ever come between us.
So come and dance with me,
Jai ho!*

*Catch me, catch me, come and catch me,
I want you now.
I know you can save me, come and save me,
I need you now.
I am yours forever, yes, forever.
I will follow,*

*Jai ho! Hah!
Aaja aaja jinde shamiyane ke tale,
Aaja jarivale nile aasumane ke tale.*

Tu ets la raó per la qual respiro.
Ets la raó per la qual segueixo creient.
Ets el meu destí
Jai ho! Uh,uh,uh,uh....

No, no hi ha res que ens pugui frenar.
Res no es podrà mai posar entre nosaltres.
Així que vine a ballar amb mi,
Jai ho!

Atrapa'm, atrapa'm, vine i atrapa'm,
et desitjo ara.
Sé que tu em pots salvar, vine i salva'm,
et necessito ara.
Sóc teu per sempre, sí, per sempre.
Et seguiré,

*Anywhere in anyway.
Never gonna let go.*

*Escape, escape, away, away,
I'll take you to a place.
This fantasy of you and me,
I'll never lose the chance.*

*I can, I can feel you, feel you,
rushing through my veins.
There's notion in my heart
I will never be the same.
I keep it steady, 'cause steady is how I feel it.
This beat is heavy, so heavy you gonna feel it.*

*You are the reason that I breathe.
You are the reason that I still believe.
You are my destiny
Jai ho! Uh,uh,uh,uh....*

*Shabegam! Jai ho!
Khamede! Jai ho!
Halede! Jai ho!
Regudi! Jai ho!
Baila! Baila! Jai ho! Jai ho!*

Build me up, Buttercup (d'Algo pasa con Mary)

*Why do you build me up, Buttercup, baby,
just to let me down and mess me around.
And the worst of all, you never call, baby,
when you say you will, but I love you still.
I need you more than anyone darling.
You know that I have from the start.*

So build me up, Buttercup, don't break my heart.

*I'll be over at ten, you tell me time and again
but you're late I wait around and then
I run to the door, I can't take anymore,
it's not you. You let me down again.*

*Baby, baby, try to find
a little time and I'll make you happy.
I'll be home.
I'll be beside the phone, waiting for you.
Oooo, oooo.....*

on sigui, com sigui.
No et deixaré marxar.

Marxar, marxar, ben lluny, ben lluny,
et portaré a un lloc.
Aquesta fantasia sobre tu i jo,
mai no perdré l'oportunitat.

Puc, puc sentir-te, sentir-te
corrent per les meves venes.
El meu cor sent
que mai no tornaré a ser el mateix.
El mantinc ferm perquè ferm és com ho sento.
Aquest batec és fort, tan fort que el sentiràs.

Tu ets la raó per la qual respiro.
Ets la raó per la qual segueixo creient.
Ets el meu destí
Jai ho! Uh,uh,uh,uh....

Shabegam! Jai ho!
Khamede! Jai ho!
Halede! Jai ho!
Regudi! Jai ho!
Baila! Baila! Jai ho! Jai ho!

Per què em fas viure d'il·lusions, Buttercup,
baby?,
només em desil·lusiones i jugues amb mi.
I el pitjor de tot és que mai no em truques, amor,
tot i que em dius que ho faràs, però t'estimo
igualment.
Et necessito més que a ningú, amor.
Saps que ha estat així des del principi.

Així que dóna'm il·lusions, no em trenquis el cor.

Seré allà cap a les deu, em dius una vegada I una
altra
però fas tard, t'espero
i llavors corro a obrir la porta, no puc esperar
més,
no ets tu. Em deceps una vegada més.

Baby, baby, mira de trobar una estona
i et faré feliç.
Seré a casa.
Seré al costat del telèfon, esperant-te.
Oooo, oooo.....

So build me up, Buttercup, don't break my heart.

*You were my toy but I could be the boy you adore
If you'd just let me know
Although you're untrue, I'm attracted to you all the more
Why do I need you so*

*Baby, baby, try to find
a little time and I'll make you happy.
I'll be home.
I'll be beside the phone, waiting for you.
Oooo, oooo.....*

Can you feel the love tonight (El rei Lleó)

*There's a calm surrender
to the rush of day,
When the heat of the rolling world
can be turned away.
An enchanted moment,
and it sees me through.
It's enough for this restless warrior
just to be with you.*

*And can you feel the love tonight?
It is where we are.
It's enough for this wide-eyed wanderer
that we got this far.
And can you feel the love tonight,
how it's laid to, laid to rest?
It's enough to make kings and vagabonds
believe the very best.*

*There's a time for ev'ry one
If they only learn
That the twisting kaleidoscope
Moves us all in turn.
There's a rhyme and reason
To the wild outdoors
When the heart of this star-crossed voyager
Beats in time with yours*

*And can you feel the love tonight?
It is where we are.
It's enough for this wide-eyed wanderer
that we got this far.
And can you feel the love tonight,
how it's laid to, laid to rest?
It's enough to make kings and vagabonds
believe the very best.*

Així que dóna'm il·lusions, no em trenquis el cor.

Eres la meva joguina, però jo puc ser el noi que adoris
si m'ho fas saber.
Tot i que no ets sincera, encara m'atraus més.
Per què et necessito d'aquesta manera?

Baby, baby, mira de trobar una estona
i et faré feliç.
Seré a casa.
Seré al costat del telèfon, esperant-te.
Oooo, oooo.....

Hi ha una rendició tranquil·la
a la pressa del dia,
quan de la calor d'aquest món imparable
un es pot allunyar.
Un instant encantat
i no necessito res més.
És suficient per a aquest guerrer inquiet
ser amb tu.

Sents el meu amor aquest vespre?
És on som nosaltres.
És suficient per a aquest rodamón innocent
haver arribat fins aquí.
Sents el meu amor aquest vespre,
com se li posa, se li posa fi?
És suficient perquè tant reis com vagabunds
s'esperin el millor.

Cadascú té el seu moment
si un s'adona
que el calidoscopi tortuós
ens mou a tots, un per un.
Hi ha una paraula i una raó
a l'exterior salvatge
quan el cor d'aquest viatger desventurat
batega al mateix ritme que el teu.

Sents el meu amor aquest vespre?
És on som nosaltres.
És suficient per a aquest rodamón innocent
haver arribat fins aquí.
Sents el meu amor aquest vespre,
com se li posa, se li posa fi?
És suficient perquè tant reis com vagabunds
s'esperin el millor.

Dancing Queen (de Mamma Mia!)

*You can dance, you can jive,
having the time of your life, oh...,
See that girl, watch that scene,
diggin' the dancing queen.*

*Friday night and the lights are low,
looking out for a place to go,
Where they play the right music,
getting in the swing,
You've come to look for a King.
Anybody could be that guy;
night is young and the music's high.
With a bit of rock music, everything is fine.
You're in the mood for a dance.
And when you get the chance.*

*You are the dancing queen,
Young and sweet only seventeen.
Dancing queen, feel the beat of the tambourine.
You can dance, you can jive,
having the time of your life, oh...,
See that girl, watch that scene,
diggin' the dancing queen.*

*You're a teaser, you turn'em on;
leave'em burning and then you're gone.
Looking out for another, anyone will do.
You're in the mood for a dance
And when you get the chance*

*You are the dancing queen,
Young and sweet only seventeen.
Dancing queen, feel the beat of the tambourine.
You can dance, you can jive,
having the time of your life, oh...,
See that girl, watch that scene,
diggin' the dancing queen.*

Tu saps ballar, tens el swing, és el millor moment de la teva vida, oh...
Mireu aquesta noia, observeu l'escena, s'obre camí la Reina del Ball.

És divendres a la nit i les llums són tènues, buscant on sortir, on posin bona música, deixant-te portar pel swing, véns a la cerca d'un rei. Qualsevol podria ser aquest noi; la nit és jove i la música és alta. Amb una mica de música rock, tot va bé. Tens ganes de ballar i quan t'arriba l'oportunitat...

Ets la Reina del Ball, jove i dolça, només disset anys. Reina del Ball, sent el ritme de la pandereta. Saps ballar, tens el swing, és el millor moment de la teva vida, oh... Mireu aquesta noia, observeu l'escena, s'obre camí la Reina del Ball.

Els provoques, els encens; els deixes ardents i llavors te'n vas. Buscant-ne un altre, qualsevol anirà bé. Tens ganes de ballar i quan t'arriba l'oportunitat...

Ets la Reina del Ball, jove i dolça, només disset anys. Reina del Ball, sent el ritme de la pandereta. Saps ballar, tens el swing, és el millor moment de la teva vida, oh... Mireu aquesta noia, observeu l'escena, s'obre camí la Reina del Ball.

America (de West Side Story)

*I like to be in America,
okay by me in America.
Everything free in America,
for a small fee in America!*

– *I like the city of San Juan.*
– *I know a boat you can get on.*
– *Hundreds of flowers in full bloom!*
– *Hundreds of people in each room!*

M'agrada ser als Estats Units, per a mi s'hi està bé, als Estats Units. Tot és gratis als Estats Units, per un preu baix als Estats Units!

–M'agrada la ciutat de San Juan.
–Sé d'un vaixell que t'hi pot portar.
–Cents de flors en plena floració!
–Cents de persones a cada habitació!

*Automobile in America,
chromium steel in America.
Wire spoke wheel in America,
very big deal in America!*

- *I'll drive a Buick thru San Juan*
- *If there's a road you can drive on.*
- *I'll give my cousins a free ride*
- *How you fit all of them inside?*

*Immigrant goes to America,
Many hellos in America.
Nobody knows in America,
Puerto Rico's in America!*

- *I'll bring a T.V. to San Juan*
- *If there's a current to turn on...*
- *I'll give them new washing machine*
- *What have they got there to keep clean?*

*I like the shores of America,
comfort is yours in America.
Knobs on the doors in America,
wall to wall floors in America!*

- *When I will go back to San Juan*
- *When you will shut up and get gone?*
- *Everyone there will give big cheer.*
- *Everyone there will have moved here.*

The Pink Panther (de *La pantera rosa*)

You're the one that I want (de *Grease*)

*I got chills, they're multiplying
And I'm losing control
'Cause the power, you're supplying
It's electrifying!*

*You better shape up, 'cause I need a man
And my heart is set on you
You better shape up, you better understand
To my heart I must be true
Nothing left, nothing left for me to do*

*You're the one that I want
You are the one for Oo, Oo, Oo honey
The one that I want
You are the one for Oo, Oo, Oo honey
The one that I want*

L'automòbil als Estats Units,
acer cromat als Estats Units.
Rodes de radis als Estats Units,
és gran cosa als Estats Units!

- Conduiré amb un Buick cap a San Juan.
- Si és que hi ha alguna carretera per on anar.
- Hi portaré els meus cosins de franc.
- Però com els faràs cabre tots a dins?

Quan un immigrant arriba als Estats Units,
molts el saluden als Estats Units.
Ningú no sap als Estats Units
que Puerto Rico és part dels Estats Units!

- M'emportaré un televisor a San Juan.
- Si trobes on poder-lo connectar...
- Els donaré una rentadora nova.
- Què tenen que han de mantenir net?

M'agraden les costes dels Estats Units,
la comoditat és teva als Estats Units.
Poms a les portes als Estats Units,
moquetes als Estats Units!

- Quan tornaré a San Juan
- Quan callis i desapareguis?
- Tots em rebran amb bona cara.
- Tots els d'allà ja hauran vingut cap aquí.

Tinc calfreds que es van multiplicant
i estic perdent el control,
perquè la força que subministres
és electritzant!

Més val que t'espavilis perquè necessito un home
i el meu cor et vol a tu.
Més et val que t'espavilis, més et val que
entenguis
que he de ser fidel al meu cor.
Ja no em queda res, res a fer.

Tu ets qui jo vull
Tu ets qui jo vull per oh, oh, oh, amor
Tu ets qui jo vull
Tu ets qui jo vull per oh, oh, oh, amor
Tu ets qui jo vull

*You are the one for Oo, Oo, Oo,
are what I need
Oh yes indeed*

*If you're filled with affection
You're too shy to convey
Meditate in my direction
Feel your way*

*You better shape up, 'cause I need a man
who can keep me satisfied
You better shape up, if you're gonna prove
that my faith is justified
Gotta be sure down deep inside*

*You're the one that I want
You are the one for Oo, Oo, Oo honey
The one that I want
You are the one for Oo, Oo, Oo honey
The one that I want
You are the one for Oo, Oo, Oo,
are what I need
Oh yes indeed*

As time goes by (de Casablanca)

*Moonlight and love songs
Never out of date.
Hearts full of passion, jealousy and hate,
Woman needs man,
and man must have his mate
That no one can deny*

*It's still the same old story
A fight for love and glory
A case of do or die
The world will always welcome lovers
As time goes by*

You'll be in my heart (de Tarzan)

*'Cause you'll be in my heart
Yes, you'll be in my heart
From this day on
Now and forever more
You'll be in my heart
No matter what they say
You'll be here in my heart, always*

Tu ets qui jo vull per oh, oh, oh,
El que necessito
De debò

Si en tens tant, d'afecte
i ets massa tímid per transmetre'n,
medita en la meva direcció,
avança a les palpentes

Més val que t'espavilis, perquè necessito un home
que em pugui satisfer.
Més val que t'espavilis, si vols provar
que la meva fe és justificada.
En el fons n'estic segura.

Tu ets qui jo vull
Tu ets qui jo vull per oh, oh, oh, amor
Tu ets qui jo vull
Tu ets qui jo vull per oh, oh, oh, amor
Tu ets qui jo vull
Tu ets qui jo vull per oh, oh, oh,
El que necessito
de debò.

La llum de la lluna i les cançons d'amor
mai no passen de moda.
Cors plens de passió, gelosia i odi,
una dona necessita un home,
i un home ha de tenir parella
això ningú no ho pot negar.

És la mateixa història de sempre
una batalla per amor i glòria
una situació d'acció o mort
el món sempre rebrà amants amb els braços
oberts
amb el pas del temps.

Perquè seràs al meu cor.
Sí, seràs al meu cor
des del dia d'avui,
ara i per sempre més.
Seràs al meu cor.
Tant se val el que diguin,
seràs al meu cor, sempre.

*Don't listen to them
'Cause what do they know
We need each other
To have, to hold.
He'll see in time.
In this paradise.
I know. We are family.*

*When destiny calls you
You must be strong
I may not be with you
But you've got to hold on
They'll see in time. In this paradise.
I know. We'll show them together*

*'Cause you'll be in my heart
Yes, you'll be in my heart
from this day on,
Now and forever more*

*Oh, you'll be in my heart
No matter what they say
You'll be here in my heart,
Always, always.*

Let it go (de Frozen)

*Don't let them in, don't let them see.
Be the good girl you always have to be.
Conceal, don't feel, don't let them know.
Well, now they know!*

*Let it go, let it go!
Can't hold it back any more.
Let it go, let it go!
Turn away and slam the door.
I don't care what they're going to say.
Let the storm rage on.*

*The cold never bothered me anyway.
It's funny how some distance,
makes everything seem small.
And the fears that once controlled me,
can't get to me at all
It's time to see what I can do,
to test the limits and break through.
No right, no wrong, no rules for me.
I'm free!*

No els escoltis
perquè, què saben ells?
Ens necessitem l'un a l'altre
per tenir-nos, per aguantar.
Ja se n'adonarà amb el temps,
en aquest paradís.
Ho sé, som una família.

Quan el destí truca a la porta
has de ser fort.
Pot ser que no pugui ser al teu costat
però has d'aguantar.
Ja se n'adonaran. En aquest paradís.
Ho sé, els ho ensenyarem junts.

Perquè seràs al meu cor.
Sí, seràs al meu cor
des del dia d'avui,
ara i per sempre més.

Oh, seràs al meu cor,
tant se val el que diguin.
Seràs al meu cor
sempre, sempre.

No els obris les portes, no els ho deixis veure.
Sigues la noia ideal que has de ser.
Amaga-ho, no mostris el que sents, no els ho
revelis.
Però si ara ja ho saben!

Deixa-ho anar, deixa-ho anar
No puc aguantar més.
Deixa-ho anar, deixa-ho anar!
Fes mitja volta i tanca la porta de cop.
Tant se val el que diguin.
Mira com s'enfurisma la tempesta.

Mai no he patit pel fred.
És curiós com la distància,
fa que tot sembli tan petit.
I les pors que en el seu moment em governaven,
no hi ha manera que puguin amb mi.
Ha arribat el moment de descobrir fins on puc
arribar,
de posar a prova els meus límits i d'anar més
enllà.
Que si correcte o incorrecte, no segueixo cap
norma.
Sóc lliure!

*Let it go, let it go.
I am one with the wind and sky.
Let it go, let it go.
You'll never see me cry.
Here I'll stand, and here I'll stay.
Let the storm rage on.*

*My power flurries through
The air and to the ground.
My soul is spiralling
in frozen fractals all around
And one thought crystallizes
like an icy blast
I'm never going back;
The past is in the past!*

*Let it go, let it go.
And I'll rise like the break of dawn.
Let it go, let it go
That perfect girl is gone
Here I stand, in the light of day.
Let the storm rage on!*

The cold never bothered me anyway...

Hallelujah (de Shrek)

*I've heard there was a secret chord
That David played,
and it pleased the Lord
But you don't really care for music, do you?
It goes like this
The fourth, the fifth
The minor fall, the major lift
The baffled king composing Hallelujah*

Hallelujah, Hallelujah

*You say I took the name in vain
though I don't even know the name
But if I did, well really, what's it to you?
There's a blaze of light
In every word
It doesn't matter what you heard
The holy or the broken Hallelujah*

Hallelujah, Hallelujah

*Deixa-ho anar, deixa-ho anar!
El vent, el cel i jo som un.
Deixa-ho anar, deixa-ho anar!
Mai no em veuràs una llàgrima.
Aquí seré i d'aquí no em mouran.
Mira com s'enfurisma la tempesta.*

*El meu poder es desplaça
tant pel cel com per terra.
La meva ànima gira
en espirals fractals congelades,
i una idea pot cristal·litzar
com una explosió polar.
Mai no tornaré enrere;
el passat ja ha passat!*

*Deixa-ho anar, deixa-ho anar!
M'elevant com s'eleva el sol a la matinada.
Deixa-ho anar, deixa-ho anar!
Prou de ser la noia perfecta.
Sóc aquí, a la llum del sol.
Mira com s'enfurisma la tempesta.*

Mai no he patit pel fred...

*Diuen que existeix un acord secret
que, cada cop que David el tocava,
al Senyor li agradava.
Però a tu tant et fa la música, oi?
Era alguna cosa de l'estil:
la quarta, la cinquena
cau a menor i puja a major.
El rei, confós, component un Al·leluia*

Al·leluia, Al·leluia.

*Dius que he pres el nom en va
tot i que ni tan sols en sé el nom.
I si el sabés, sincerament, en què t'afecta?
Hi ha una resplendor de llum
en cada paraula
tant se val quina hagi sentit,
la sagrada o la trencada Al·leluia*

Al·leluia, Al·leluia.

Biografies

Cor Infantil de l'Orfeó Català

Forma part de l'Escola Coral de l'Orfeó Català i està integrat per cinquanta-tres cantaires d'onze a quinze anys. Va ser fundat, i dirigit fins al 2008, per Elisenda Carrasco i Ribot. Des d'aleshores Glòria Coma i Pedrals n'és la directora i Pau Casan el pianista, tot actuant arreu de Catalunya, l'Estat espanyol i Europa.

Ha col·laborat amb orquestres i cors de prestigi, com ara l'Orquestra Nacional de Cambra d'Andorra, Orquestra de Bilbao, Rundfunksinfonieorchester, RIAS Kammerchor, o Monteverdi Choir amb els English Baroque Soloists. També ha treballat amb directors com Erkki Pohjola, Pasi Hyökki, Manuel Valdivieso, Marzio Conti, Juan José Mena, Marek Janowski, Sir John E. Gardiner, Semion Bychkov, Zubin Mehta, Víctor Pablo Pérez i Pablo González, entre d'altres.

Ha participat en produccions d'òpera del Gran Teatre del Liceu, ha estrenat *El bosc de Farucàrum* al Teatre Lliure, ha treballat amb la companyia Comediants, i amb el director d'escena Dani Coma en l'espectacle *Encants del món*; ha enregistrat per a Catalunya Música i ha participat en els CD *European Christmas Songs*, *Germanies* de Lluís Llach, *Canthem aquest Nadal* i la cantata *L'assemblea dels infants* de J. A. Amargós, i, en solitari, ha gravat els CD *Encants del món* i *Cançons per a la mainada*.

El 2013 va rebre el tercer premi en la modalitat de cors infantils al Concurs del Festival Internacional de Música de Cantonigròs.

Josep Aladid, saxo

Va néixer a la Nucia (Alacant) l'any 1984. És un músic curiós, polifacètic i sensible. Com a bon valencià, començà de ben jove a tocar en la banda del seu poble, i passà per diversos instruments fins a descobrir el saxo i el jazz.

Alternà els seus estudis de saxo clàssic al conservatori amb el seu aprenentatge autodidàctic d'improvisació, composició, guitarra, flauta, clarinet, piano... El 2005 es traslladà a Barcelona per estudiar al Taller de Músics. El 2008 entrà a l'Escola Superior de Música de Catalunya (ESMUC), on finalitzà els estudis musicals de saxo jazz amb el professor i saxofonista Xavier Figuerola.

Pep Coca, contrabaix

Va néixer a Terrassa el 1966 i començà estudis musicals als nou anys. Graduat en contrabaix clàssic al Conservatori de Barcelona i titulat superior en música moderna i jazz per l'ESMUC, prosseguí estudis amb, entre d'altres, Christoph Rahn i Horacio Fumero. Ha col·laborat amb un nombre considerable d'artistes: Raimon, Lúcia Pujol, Miquel Gil, Brian Dunning o Abdeljalil Kodssi, i ha enregistrat una cinquantena de treballs discogràfics. Entre els anys 2007 i 2014 liderà el seu propi projecte, el quartet Domini Màgic, que enregistrà tres àlbums de música original amb la discogràfica Temps Record. En l'àmbit docent, és professor de contrabaix, baix elèctric i conjunts instrumentals a les escoles municipals de Barberà del Vallès i Esparreguera, així com a l'Aula de Música de Terrassa. A l'ESEM (Escola Superior d'Estudis Musicals del Taller de Músics) imparteix l'assignatura de repertori complementari.

Adam Lakti, percussió

Nascut a Barcelona, actualment té 14 anys i cursa segon d'ESO a l'INS Milà i Fontanals i és alumne de Xamfrà (Centre de Música i Escena del Raval per a la inclusió social) des dels 9 anys. A Xamfrà hi fa conjunt instrumental Orff, percussió, bateria i violí. El seu interès per la música l'ha dut a plantejar-se el seu futur professional com a músic.

Pau Casan, piano

Nascut a Barcelona, va estudiar piano amb M. Farré al Conservatori Superior Municipal de Música de Barcelona, on va obtenir matrícula d'honor amb menció honorífica en el grau superior. Posteriorment va fer estudis de postgrau amb G. Fergus-Thompson i R. Vignoles al Royal College of Music de Londres, becat per la Fundació Pedro Pons. Ha rebut classes magistrals d'A. de Larrocha, N. Bonet, M. Hastings R. Fernández Aguirre, P. Badura-Skoda i J. Nin-Culmell, entre d'altres.

Guardonat amb el primer premi del 23è Concurs Joan Massià, va guanyar també el tercer premi del 33è Concurs de Joves Intèrprets de Catalunya i el premi al millor pianista del 22è Premi Ciutat de Berga, en la modalitat de cambra vocal-lied.

Ha actuat com a solista a Barcelona, Reus i Sant Sebastià, i internacionalment a Bogotà i Londres; com a acompanyant ho ha fet per Espanya, França, Portugal, Dinamarca, Finlàndia, el Regne Unit i Colòmbia. A més, va participar com a professor en els Barcelona Festival of Song 2006, 2007 i 2008, dedicats a la cançó artística hispanoamericana.

Té un enregistrament per a Columna Música amb obres per a piano solista i acompanyant la soprano Assumpta Mateu, i un CD de lírica llatinoamericana.

Compagina l'activitat concertística amb la docència al Conservatori Superior de Música del Liceu i col·labora amb el Gran Teatre del Liceu i amb el Cor Madrigal. Des del setembre de 2010 és el pianista del Cor Infantil de l'Orfeó Català.

Dani Coma, direcció escènica

Artista pedagog vinculat a sectors tan diversos com són el teatre musical, el líric i el pop. Mestre d'interpretació a l'Escola Coco Comin, d'interpretació i escena al Conservatori del Liceu i fundador, lletrista i compositor del grup Macedònia.

És autor de diverses cantates infantils, llibres de contes i poesia.

En el camp de la direcció escènica ha treballat a nivell estatal en el musical *Grease*, amb diverses companyies de teatre infantil i en diferents espectacles del mateix Palau de la Música i del Conservatori del Liceu.

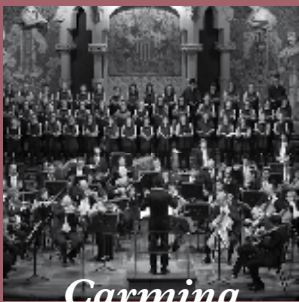
Glòria Coma i Pedrals, directora del Cor Infantil de l'Orfeó Català

Va néixer a Santa Maria d'Oló. Estudià direcció amb Mireia Barrera, Josep Vila i Casañas, Pierre Cao, Johan Duijck i Harry Christophers. Ha realitzat estudis de piano, contrabaix, teatre i dansa, i és llicenciada en cant per l'ESMUC sota el mestratge de Margarida Natividade, amb la qual ha participat en diverses classes magistrals a Bèlgica. Ha dirigit el Cor Infantil Sant Esteve de Castellar del Vallès (primer premi de la X Mostra de la Generalitat de Catalunya) i el Cor Jove de l'Escola de Música la Guineu de Barcelona (segon premi del IX Certamen Nacional Infantil i Juvenil d'Havaneres de Torrevella). Ha dirigit cors d'adults, com el Cor Lieders Cámara, del qual assumí la direcció adjunta del 2005 al 2008. Ha actuat com a contrabaixista en diverses agrupacions i com a soprano solista ha interpretat els papers de Barbarina i la Reina de la Nit (Mozart), Lakmé (Delibes), Melissa (Händel), i també ha cantat l'*Stabat Mater* de Pergolesi (Orquestra Barroca Catalana) i *Oratori de Nadal* de Camille Saint-Saëns (Orquestra Ars Musicae de Catalunya), entre d'altres. És professora de cant al monestir de Sant Benet de Montserrat i a l'Orfeó Català. Des del 2008 dirigeix el Cor Infantil de l'Orfeó Català (tercer premi a Cantonigròs).

2015 - 2016

El Palau *batega,* *viu-lo en directe!*

Abona't a la nova temporada de
Simfònics al Palau



*Carmina
Burana*



Star Wars
i grans cors
de cinema



Festival de
valsos i danses



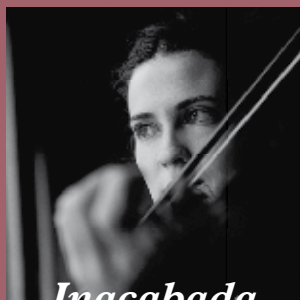
La Cinquena
de Txaikovski



Italiana de
Mendelssohn



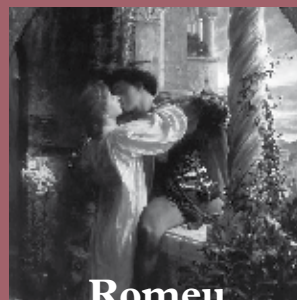
Tangos amb
Pasi3n Vega



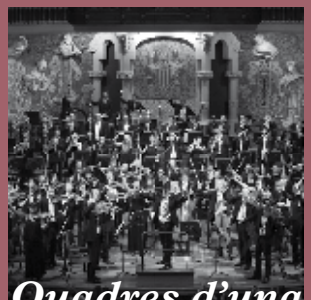
Inacabada
de Schubert



Un americ3
a Par3s



Romeu
i Julieta



Quadres d'una
exposici3



PALAU
DE LA
M3SICA
ORFE3
CATAL3

Orquestra
simf3nica
del Vall3s

Abonament Jove
amb un 40% descompte

Taquilles del Palau de la M3sica
Tel: 902 442 882
abonaments@palaumusica.cat
www.palaumusica.cat

L'Escola Coral rep
el mecenatge de:



Amb la col·laboració de:



Troba'ns a:



www.palaumusica.cat